

419976-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Museum services and preservation services of historical sites and buildings –
Ausstellungs- und Mediengestaltung der neuen Dauerausstellung, Planung der Umgestaltung
des Foyers sowie Planung der Grundausrüstung des Wechselausstellungsbereiches im
Romantikerhaus Jena**

OJ S 116/2026 18/06/2026

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Jena, Eigenbetrieb JenaKultur

R-phost: controlling.kmj@jena.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Ausstellungs- und Mediengestaltung der neuen Dauerausstellung, Planung der Umgestaltung des Foyers sowie Planung der Grundausrüstung des Wechselausstellungsbereiches im Romantikerhaus Jena

Cur síos: Zu erbringende Leistungen gemäß der LPH 1-7 der HOAS - 2, Fassung 2022 sind: - Grundlagenermittlung / Konzeptskizze - Konzept - Entwurfsplanung - Ausführungsplanung mit detaillierten Leistungsverzeichnissen - Mitwirkung beim Vergabeprozess - Bau-lich-technische Überwachung und Koordinierung der Realisierung - Abnahme- und Übergabeprozess, Dokumentation und Inbetriebnahme

Aitheantóir an nós imeachta: f992da56-05fb-40d0-9bd4-b6421e200056

Aitheantóir inmheánach: 001/EU/2026/JenaKultur

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 92520000 Museum services and preservation services of historical sites and buildings

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Der Angebotsausschluss erfolgt gemäß §§ 123, 124 GWB, §§ 56, 57 VgV sowie Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022. Angebote, die die in der Leistungsbeschreibung geforderten Mindestspezifikationen/-forderungen sowie die geforderten Eignungskriterien und Erklärungen nicht erfüllen, werden ebenfalls von der Wertung ausgeschlossen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Ausstellungs- und Mediengestaltung der neuen Dauerausstellung, Planung der Umgestaltung des Foyers sowie Planung der Grundausrüstung des Wechselausstellungsbereiches im Romantikerhaus Jena

Cur síos: Zu erbringende Leistungen gemäß der LPH 1-7 der HOAS - 2, Fassung 2022 sind: - Grundlagenermittlung / Konzeptskizze - Konzept - Entwurfsplanung - Ausführungsplanung mit detaillierten Leistungsverzeichnissen - Mitwirkung beim Vergabeprozess - Baulich-technische Überwachung und Koordinierung der Realisierung - Abnahme- und Übergabeprozess, Dokumentation und Inbetriebnahme

Aitheantóir inmheánach: 001/EU/2026/JenaKultur

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 92520000 Museum services and preservation services of historical sites and buildings

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: mind. 1 Referenz zu einer Dauerausstellung mit kultur- oder geistesgeschichtlichen Inhalten in einem Museum oder in museumsähnlichem Kontext aus den letzten 10 Jahren mind. 1 Referenz zu einer Dauer- oder Sonderausstellung mit literarischen, literaturhistorischen bzw. geistesgeschichtlichen Inhalten mit mindestens 100 qm

Ausstellungsfläche aus den letzten 10 Jahren. mind.1 Referenz für ein innovatives umgesetztes Medienkonzept im Rahmen eines Museums bzw. einer Ausstellung aus den letzten 5 Jahren. Nicht erfolgreiche Wettbewerbsbeiträge werden nicht als Referenz anerkannt. Es werden nur Referenzen gewertet, bei denen das Büro den Zuschlag erhalten hat bzw. maßgeblich an der Planung und Umsetzung beteiligt war bzw. ist.
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zum Thüringer Vergabegesetz gemäß § 8 Abs. 1 Eigenerklärung zum Ausschreibungsverfahren Erklärung §19 MiLoG

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 08/07/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=868227>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 22/07/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=868227>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 21/07/2026 07:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Ní féidir aon doiciméid a chur isteach níos déanaí.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Thüringer Landesverwaltungsamt, Vergabekammer

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Frist gemäß § 160 GWB

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Jena, Eigenbetrieb JenaKultur

Uimhir chlárúcháin: 16053000-0007-94

Seoladh poist: Knebelstraße 10

Baile: Jena

Cód poist: 07743

Foroinn tíre (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: controlling.kmj@jena.de

Teil.: +49 3641 49 8001

Seoladh idirlín: <http://www.jenakultur.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Thüringer Landesverwaltungsamt, Vergabekammer

Uimhir chlárúcháin: +49361 57332 1254

Seoladh poist: Jorge-Semprún-Platz 4

Baile: Weimar

Cód poist: 99423

Foroinn tíre (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 08de4453-0013-4490-8467-d6b0e8e233c4 - 03

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 16/06/2026 13:05:07 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 419976-2026

Uimhir eagráin IO S: 116/2026

Dáta foilsithe: 18/06/2026